



# SANDVIKS- GUTTEN

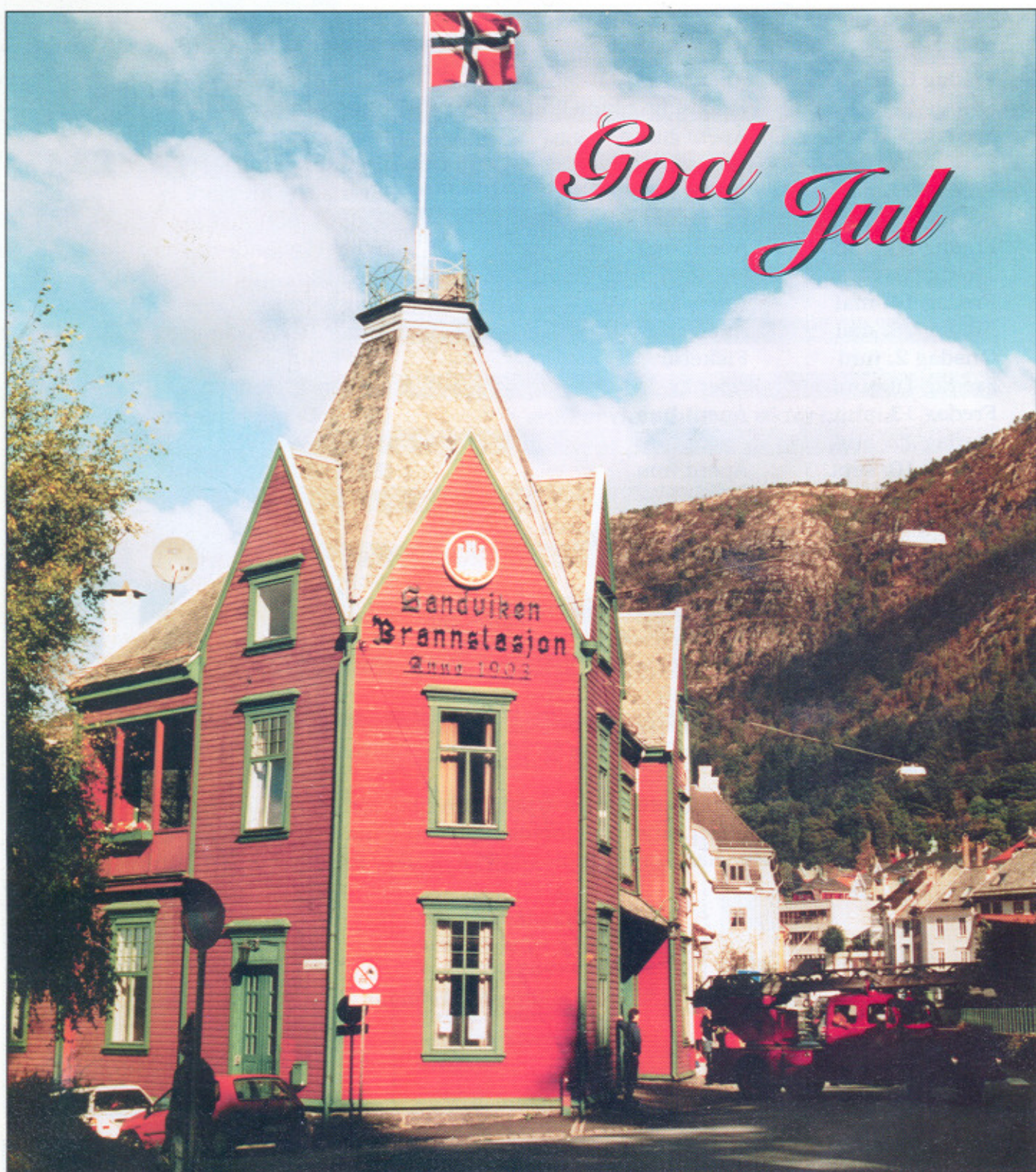


Løssalg kr. 40.-

NR. 3. DESEMBER 2003

Organ for Sandvikens Bataljon - Stiftet 17. mai 1857

33. årg



**SANDVIKEN BRANNSTASJON 1903-2003.** Bildet er tatt i år, da stasjonen viste seg fram i anledning 100-års jubileet. De gamle brannbilene gjorde stor lykke.

FOTO SVEIN TANGSETH



# Terminliste for aktiviteter i huset

JANUAR 2004 – DESEMBER 2004

Dato:	Tema:	Ansv.:
Fredag 9. jan.	Åpent hus	(Einar Berge-Hansen)
Fredag 23. jan.	Åpent hus	(Egil Olsen)
Fredag 6. febr.	Åpent hus	(Willy Hovland)
Fredag 20. febr.	Rekeften (påmelding)	(Dag Nilsen)
Fredag 5. mars	Åpent hus	(Gunnar Spjeld)
Fredag 19. mars	Årsmøte	(Edmund Tangseth)
Fredag 2. apr.	Åpent hus	(Franz H. Dueland)
Fredag 16. apr.	Åpent hus	(Egil Olsen)
Fredag 30. apr.	Åpent hus	(Willy Hovland)
Tirsdag 04. mai	Bedugging m/åpent hus	(Deling)
Fredag 14. mai	Åpent hus	(Dag Nilsen)
Fredag 28. mai	Åpent hus	(Einar Berge-Hansen)
Onsdag 2. juni	Fisketur	
Fredag 18. juni	Åpent hus	Gunnar Spjeld
Fredag 13. aug.	Åpent hus	(Einar Berge-Hansen)
Fredag 27. aug.	Åpent hus	(Egil Olsen)
Fredag 10. sept.	Åpent hus	(Edmund Tangseth)
Fredag 24. sept.	Åpent hus	(Franz H. Dueland)
Søndag 3. okt.	Sandviksfjellsturen	
Fredag 8. okt.	Åpent hus	(Egil Olsen)
Fredag 22. okt.	Høstmøte	(Willy Hovland)
Fredag 5. nov.	Åpent hus (Bingo mell. 21-22)	(Dag Nilsen)
Lørdag 20. nov.	Julemøte	
Fredag 3. des.	Åpent hus	(Gunnar Spjeld)
Søndag 12. des.	Juletreff på hytten	
Fredag 17. des.	Åpent hus	(Edmund Tangseth)
Mandag 30. des.	Romjulistreff	(Franz H. Dueland)

Alle arrangementer (bortsett fra årsmøtet) er for både sandviksjenter og sandviksgutter. Styret vil forsøke å ha en temakveld pr. mnd.

Dette vil vi komme tilbake til ca. 2 uker før møtene.

Sandvikshilsen  
fra  
Styret  
i Sandviksguttenes Forening



# SANDVIKS- GUTTEN

## I redaksjonen:

Edmund Tangseth  
Tlf. 55 24 37 76  
e-post:  
edmund.tangseth@  
bergen.kommune.no



Dag Nilsen  
Tlf. 55 32 52 37  
Mob. 917 18 974



**Formann**  
**Sandviksguttenes**  
**Forening**  
Willy Hovland  
Måseskjærsveien 12  
5035 Bergen  
Tlf. 55 31 38 29



**Leder Damegarden**  
Eli Berentsen  
Sandviksveien 24  
5035 BERGEN  
Tlf. 55 32 76 96



Bladets adresse:  
Grensegrenden 1  
5035 SANDVIKEN

Tlf. 55 32 90 42 (Huset)

Bankkontonr.:  
3624.51.25040

Sats og Trykk: Grafisk Forum A/S  
Boks 46 Kokstad, 5863 BERGEN

## Redaksjonelt

I dette nr. av Sandviksgutten er det mye spennende stoff. Bataljonens aktiviteter fra årets sesong får bred dekning.

Ellers er artikkelen om Sandviken Brannstasjon interessant lesing.

Redaksjonen retter stor takk til Svein for denne og alle andre interessante og tankevekkende artikler han har bidratt med til bladet.

Portrettet denne gangen tar for seg en annen kjent og kjær sandviksgutt – nemlig "Maleren" (Einar Berge Hansen).

Den største av alle høytider er over oss igjen. Julen betyr mye for mange av oss - sikkert for alle - på en eller annen måte. For noen er evangeliet mest betydningsfullt - for andre er de gode følelsene knyttet til samværet med familien viktig - mens for noen er stemningen og tradisjonene de viktigste ingrediensene. Julen berører oss alle. Våre ønsker og håp blir de samme uansett religiøs ståsted - ønsker om fred og fordraglighet oss mennesker imellom er universelle håp og ønsker....Og det er jo det julens budskap egentlig handler om....

*Styret og redaksjonen  
ønsker dere alle en riktig god jul  
og et fredfullt nytt nytt år!*



## Julebordet avlyst

Dessverre fikk vi ikke nok påmelding til årets julebord. Styret ønsker tilbakemelding fra dere om vi kan finne på noe annet neste år. Synd at vi ikke greide å samle nok medlemmer. Styret er lutrer øre.....!

## Innhold

Terminliste .....	2
Landturen .....	4
Medaljeutdeling .....	6
Luftgeværskyting .....	7
Sandviken Brannstasjon .....	8
Høstmøtet .....	12
Damegarden .....	12
Portrettet .....	13
Høstsesongen i Sandvikshytten .....	14
Sanvikshytten .....	16





Gruppebilde fra turen til Kinsarvik 2003.

**Etter en del viderverdigheter og bestillingsrot fra Kinsarviks side, ble alt ordnet, og turen kunne gå som planlagt! Telefonen ble flittig brukt og alle som skulle være med møtte på Sandvikstorget fredag «den» 13. juni. Her ble vi hentet av bussen med «Tommy'en» (Nyseter) som munter sjåfør.**

**Vi forlot Sandviken i pøsende regnvær, men med god stemning ombord i bussen. For de aller fleste soldatene var dette «nytt og spennende», og alle gledet seg til en artig helg.**

**E**tter et par «småstopp» underveis kom vi frem ca. 21.15, og ble der anvist plass i hyttene vi skulle ha. Så ca. kl. 22.00 ble vi servert en herlig middag, og ønsket velkommen av verten på stedet. Etter middag gikk de yngste til køys, og roen senket seg, fremdeles med regnet trommende i ørene.

Lørdag morgen startet med nydelig vær og frokost. Etter frokost flyttet vi til nye hytter på andre siden av vegen. Dette gikk raskt, så bar det de 300 m til leke/badeparken. Her gikk det i minigolf, bading, roing og bilkjøring, – her ble sjefen mektig skuffet, han gledet seg til å kjøre «mini»-bil, men var for tung!!! Maks 40 kg! Alle fikk prøve det meste, men en ting var veldig populært, nemlig minigolfbanen! Den ble flittig brukt.

Retur til hyttene var satt til kl. 15.00, og nå ble fotballen tatt frem. Dette var gøy, ikke minst for de voksne som deltok med stor iver.

Løpskonkurransene gikk også lørdag ettermiddag, her var det medaljer å hente, så dette ble en skikkelig «høydare». Det ble en fin og jevn batalje mellom guttene. De deltok med stor iver.

Før middag – maten var upåklagelig – ble det en liten høytidsstund. Sindre, en av slagerne, skulle



reise tidlig neste morgen, for å hente sin nye hund. Han fikk sin hederlige løpemedalje, den 5. i rekken, og ikke minst 5 års orden!

Han ble hedret på en verdig og behørig måte! Sindres mor og far, som vant hver sin klasse i «voksenløpingen», ble også hedret med medaljer. Så var det tid for gruppebilde, før vi gikk «over veien» for å spise middag.

Etter middag ble tiden disponert som guttene ville. I stedet for pelotongotball dannet guttene 2 lag, – Sandviken United og Sandviken Sharks som skulle spille mot hverandre. Beste lag ville få diplomer. Kampen ble svært jevn, og endte 4-3.

Offiserene hadde kvelden før truffet jevnaldrende «damer» og skulle på discotek kl. 20.00. Sjefen, som er en dreven kar bak discopulten, tok dem med og stilte da, som naturlig var – som discjockey! for den brave gjeng. Resultatet viste seg dagen etter ved avreise, med klemming over «en lav sko!» Lørdag kveld, ble for de minstes del avsluttet med badstue. Fanebærer Richard og 4. løytnant Stian ledet an. Så var det grilling. Her var Gjermund (pappa) den suverene kokk og grillmester! Ved 23.00 tiden var alle vel tilfredse og det ble ro i hyttene. Med de to offiserene nevnt ovenfor som vakt-havende, tok vi voksne en tur på «byen» og spilte

biljard. En meget vellykket og vel anvendt lørdag! Søndag var avreisedag. Etter frokost var det dåp av offiserene i svømmebassenget. I det fine været var ikke offiserene vanskelig å få tak i for guttene, som selv hoppet i bassenget med liv og lyst. Etter døpingen var det tid for pakking, rengjøring og rydding, før uniformen kom på og vi marsjerte til fergekaien. Der ble det utdelt hederliger. Turen tilbake gikk som en drøm, og presis på klokken stilte vi opp ved Mariakirken, etter et lite stopp i Åsane, der de som skulle ha sjerf fikk knytt på disse. En stor takk til våre trofaste damer som stiller opp for oss gang på gang!

Avmarsj for Bataljonen fra Mariakirken gikk som planlagt, og vi marsjerte inn på Sandvikstorget kl. 16.30 presis. Her stod som vanlig «folket» og tok imot oss. Det ble en stilig avslutning på en fin sesong, i sol fra skyfri himmel. Medaljer, pokaler og plaketter ble utdelt, og det var en del stolte gutter som kunne avslutte en endt sesong.

Tusen takk for turen og vel møtt til en ny sesong!

*Tore Waage  
siv.rådsmedl.*



Sindre har fått sin 5 års orden, løpemedalje og hederlig! En glad gutt.





10 års medaljene gikk til Remy Winciansen og Tomas Dahl, begge slagere.



Her får sjefen sin sjefsmedalje av 1. komp.sjef Bjarte Waage.



Guttene har mottatt sine 5 års ordener!



Korpsets beste i løp får sine medaljer!

# Medaljeutdeling og heder på



Tropp 1/2 Robert Ekreskard med pokalen for beste hyttegår.

**K**jempeslott vær og mange oppmøtte på sesongavslutningen gjorde dette til en kjempes fin ettermiddag. Humøret var på topp og mange spente gutter og foreldre var å se. Hvem får hva i år?

Beste nybegynner sesongen 2003 ble: Eivind Dyvig.

Mest fremgangsrike soldat ble Tropp 1/2 Robert Ekreskard. Han fikk også vandrepokalen for beste hyttegår! Den var ny i år, han har selv den gamle til odell og eie!!!

Beste soldat ble: Tropp 1/1 Kristoffer Solberg.

Beste loddselger ble i år vår aller beste maskott Christer Øye.

Mest fremgangsrike slager ble Tommas Aarberg.

Sandvikens Bataljons 5 årsmedalje





Maskott Christer Øye har fått for beste loddselger.



Her er en glad gjeng med skyttere som har fått sine plaketter.

## Luftgeværskyting på «Flygaren»

Også i år gjennomførte vi luftgeværskyting på «Flygaren». Bataljonen stilte som vanlig på Sandvikstorget og marsjerte en runde i strøket, mens vi som sto for skytingen laget til standplass og gjorde alt klart til konkurransen. Vi var også i år heldig med været, og det ble en tett og spennende ettermiddag for gutter og offiserer. Guttene i de yngste klassene begynte, 3 prøveskudd, så 5 tellende. Offiserene fikk ikke prøve, da de har gjort dette før. I år var det delt ut plaketter til de 2 beste i hver klasse. Utdelingen fant sted på avslutningen v/sesongslutt på Sandvikstorget. Som nevnt var det jevnt, – i offisersklassen så jevnt at det ble delt 1. plass. Her kom også den høyeste poengsummen. Etter skytingen var det vafler og brus i huset, og premielisten ble regnet ut. En kjempefin ettermiddag, og kos for oss som var med! Vi gleder oss til neste år!

Tore Waage  
siv. rådsmedl

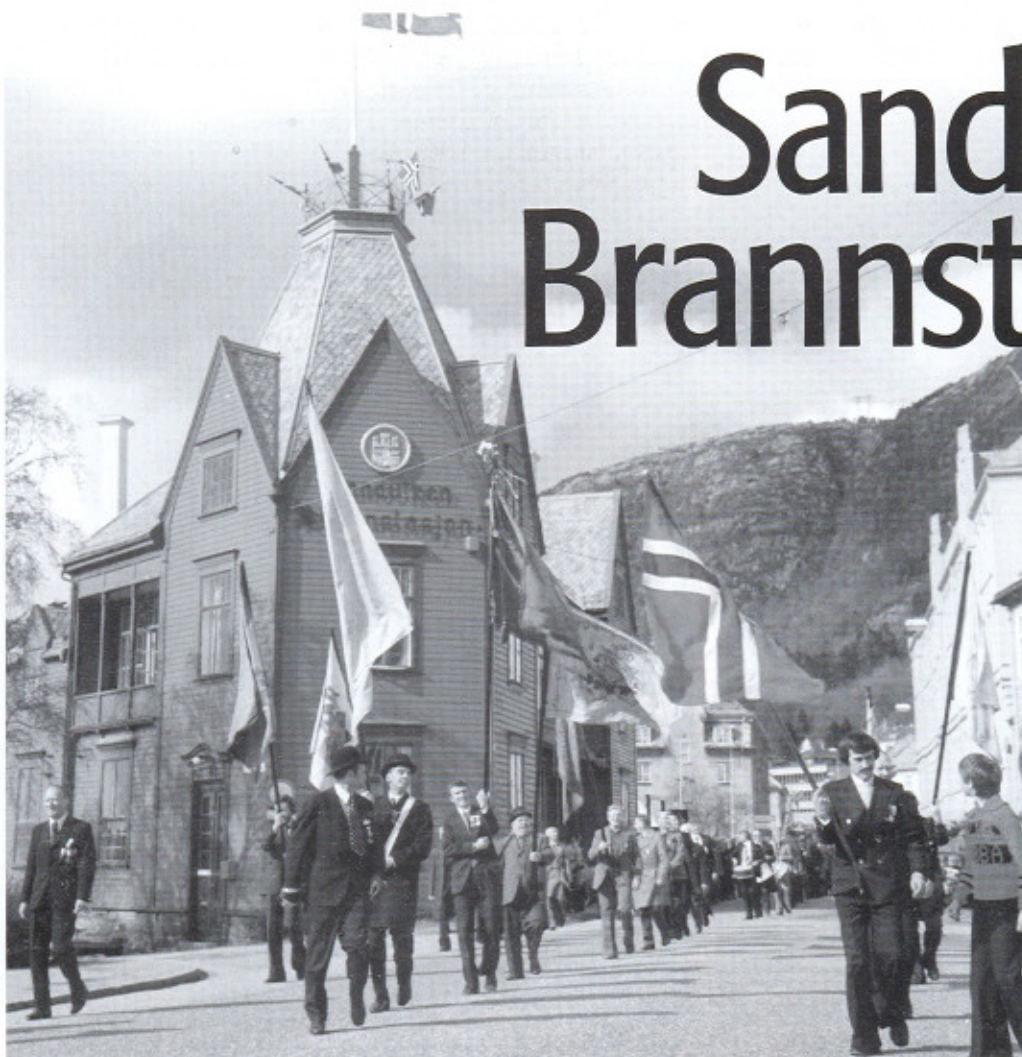
## Sandvikstorget

gikk i år til Hellebardsjef Eirik Hardtvedt, Tropp 1/1 Kristoffer Solberg, Tropp 1/2 Robert Ekreskard, Soldat Fredrik Eldholm, soldat Alv Odin Ørbeck, slager Sindre Henriksen og slager Tommas Aarberg. Sandvikens Bataljons 10 års medalje ble utdelt til to i slagergjengen: 1. slager Tomas Dahl, ve og slager Remy Winciansen. Offisersmedalje gikk i år til sjefen vår Bjørnar Helland. Han fikk den samtidig med sjefsmedaljen! Så til beste offiser: Han har gjennom en årrekke stilt opp og stått på for Bataljonen, og har i året som gikk fått frem en fremragende slagergjeng! Jan Fredrik «Fedda» Helgesen ble hedret med pokalen for sitt arbeid med slagergjengen. Til alle som gikk i sesongen 2003: Takk for en fin innsats, stå på videre alle sammen. Sandvikshilsen fra Tore Waage  
siv.rådsmedlem



# Sandviken Brannstasjon

AV SVEIN TANGSETH



*Her marsjerer gamlekarene forbi brannstasjonen på korpsets 120-års jubileum 14. mai 1977.*

***I Sandviken ligger en av landets mest særpregede brannstasjoner. Med sin karakteristiske form, bygget i tre, rødmalt og høyt hevet over Sjøgaten er stasjonen blitt et landemerke ikke bare for sandviksbeboere, men også for alle dem som gjennom årene har passert bygningen.***

***I september i år rundet brannstasjonen 100 år, og i den anledning er det på sin plass å se tilbake på stasjonens lange historie.***

Sandviken har unngått de katastrofale brannene som la store deler av byen i aske. Selv kvartalsbranner har bydelen vært forskånet for. Dette til tross for at størstedelen av bygningsmassen opp gjennom årene har vært av tre; som den lange rekken av sjøboder og de tettbygde trehusene i grendene. Dessuten har tjærehusene i tilknytning til reperbanene og åpen ild hos bøkkerne vært en truende brannfare.

Før 1870 årene, da veien rundt Rothaugen ble bygget, var brannberedskapen heller dårlig. Ute på Nesseberget hadde sprøytehuset vært viktig i den-

ne sammenhengen. Her hadde det frivillige brannvern sine vannpøser av lær, vannpumper drevet med hånd samt noen vogner som ble trukket av brannmannskapet. Sprøytehuset kom som skrevet i et tidligere blad, i lærer Lahns eie og til slutt nytt som arsenal for Sandvikens bataljon, før det ble solgt til nedrivning i 1935.

Da Nye Sandviksvei var ferdig i 1879, skjøt boligbyggingen fart, og med den økende brannrisiko ble dette sprøytehuset erstattet med et større og mer sentralt plassert sprøytehus like ved Sandvikstorget. Det ble revet et godt stykke ut på 1900 tallet av trafikkmessige hensyn.

I 1901 skjedde det noe som skulle sette fart i planene om en brannstasjon i Sandviken. September dette året brant 40 store og verdifulle eiendommer på Strandsiden av Vågen. En iherdig innsats fra byens brannstyrke klarte å begrense en enda større katastrofe. Men det ble smertelig erfart at utstyret var dårlig og tålte nesten ikke å bli brukt samt at mannskapstyrken var for liten. Brannruinene var knapt blitt kalde før byens politiske myndigheter gjorde en kraftanstrengelse og bevilget penger til utrykkstasjon med utkikkstårn oppe på Skansen, ny sjødampsprøyte og nytt skur i Sandviken til den gamle sjøsprøyten "Bjørn" fra



1873 som fikk sin første liggeplass i hopen ved Sandvikstorget før den ble flyttet til Ludebryggen. Og ikke minst ble det bevilget penger til oppførelse av brannstasjon i Sandviken.

Byarkitekten P.T.Bjørnstad tegnet bygningen som etter kort tid stod ferdig den 29.sept. 1903. En av kunstkritikerne kunne ikke dy seg og ga stasjonen denne karakteristikken: "Smakfull

Knøsesmaugotikk med enkelte spor av tyrkisk påvirkning."

Brannstasjonen var beregnet for hest og vogn – en tospent slangevogn og en enspent stigevogn.

Hestene stod oppstilt mellom vognene og de store dørene med seletøyet hengende like over. Det sies at hest og vogn var klar til utrykning bare 15-20 sekunder etter at alarmen var gått I 1918 fikk stasjonen sin første bil, og i 1936 tok brannmester Johan Thorsen avskjed med den siste hesten i stasjonen.

I dag huser Sandviken Brannstasjon en mannskapsbil fra 1991 og en bil for redningsdykkere. I bakbygningen holder forebyggende avdeling og feierne til, og i garasjen mot Bedehusmauet står en av byens effektive snorkelbiler.

Vi i Sandvikens Bataljon har i alle år hatt et godt forhold til stasjonen og dens mannskaper. Hver gang vi marsjerte forbi, blåste hornblåseren i signalhornet, og som oftest var noen av brannmennene ute og hilste på oss. Ved alle jubileer har vi fått låne flaggstenger, og brannstasjonen har ved disse anledninger vært vakkert pyntet med flaggborg

øverst i tårnet. Jeg tar vel ikke mye feil når jeg antyder at den nylig pensjonerte brannmannen Sverre Aas har hatt en finger med i spillet. Han marsjerte under korpsets fane som gutt og var trommeslager på 100-årsjubileet i 1957.

At brannyrket kan være farlig, forteller historien om brannmester Jens Jensen. Natt til den 29. oktober 1944 rykket de ut til flere branner på Nøstet. 273 britiske bombefly prøvde å slippe sin dødelige last over ubåtbunkeren på Laksevåg. Et av flyene ble truffet av antiluftskyts, og for å vinne høyde slapp de bombelasten over Puddefjorden.

Dessverre traff de bebyggelsen på Nøstet og forårsaket store ødeleggelser. Bla. ble Norges eldste teater ødelagt. Flere av bombene var tidsinnstilte, og under sluknings- og redningsarbeidet eksploderte de, noe som resulterte i at flere brannmenn omkom. En av disse var sandviksgutten Jens Jensen. Det sies at han hadde vært på møte i Sandviksguttenes forening kvelden før.

Vi er glade for at bydelen har sin egen oppegående brannstasjon. Det er en trygghet å ha hjelpen så nær dersom branner og ulykker skulle oppstå. Denne særpregede og sjarmerende brannstasjonen har vært i kontinuerlig beredskap gjennom hundrede begivenhetsrike år. Vi får håpe at Sandviken brannstasjon vil bestå også i fremtiden. Stasjonen er som oss i Sandviken nokke for seg sjøl. Tenk en brannstasjon i tre!



Fra stasjonens første tid. Her ser vi brannvognene klar til å rykke ut med sterke trofaste hester foran og staute brannmenn på stigevognen.



# Mulen Mat as

Øvre Sandviksvei 52, 5035 Sandviken

Telefon 55 31 63 61 - Telefax: 55 31 31 38

Åpningstid:

Man.-Fre. 09.00-20.00

Lørdag 10.00-16.00

Stedet for en hyggelig handel



**Widerøe**

Postboks 64  
5069 BERGEN LUFTHAVN  
TLF. 810 01 200  
[www.wideroe.no](http://www.wideroe.no)

*Malermester Karstein Stene as*

**Karstein Stene**  
Malermester



Helleveien 141 - 5039 Bergen - Mob. 934 63000  
ISDN 55 33 09 15 - Fax 55 33 09 16 - E-post: [mkastene@online.no](mailto:mkastene@online.no)

*Caga Dame*  
DIN DAME OG HERREFRISØR - SANDVIKEN  
TLF. 55 32 10 45



**HELIKOPTER SERVICE**



## Hei alle sammen!

En liten orientering om hva som er planlagt etter jul og nyttår. I løpet av våren 2004 skal vi ha loppemarked, (mars/april). Dette for å få inn penger i reisekassen vår. Vi har en kjempetur på gang i den nye sesongen - Dyreparken i Kristiansand! Innsamling av lopper vil begynne i januar, og alle som vil være med og hjelpe, - er hjertelig velkommen. Vi trenger all den hjelp vi kan få!!! Jo flere som er med, desto lettere blir det for alle, og - mer penger til turen! Lodd bøker deler vi også ut nå!

Sesongstart i år blir søndag 12. mars. Da ønsker vi alle - nye og gamle soldater velkommen. Spørsmål ang. loppemarked, tur eller andre ting, ta kontakt med:

Sjefen Bjørnar Helland,  
tlf. 92 80 19 83.

1. komp.sjef Bjarte Waage,  
tlf. 55 12 24 84

Velkommen til en ny sesong!

Med Sandvikshilsen fra Rådet  
T. Waage  
siv. rådsmedl.

Rang: Sjef (2. år)  
Navn: Bjørnar Helland  
Antall år i bat.: 11 år  
Hobby/fritid:  
Sandvikens Bataljon

Rang:  
1. Kompanisjef (2. år)  
Navn: Bjarte Waage  
Antall år i bat.: 4 år  
Hobby/fritid: Sandvikens Bataljon, Tae-Kwan-do og venner!

Rang: 2. Kompanisjef  
Navn: Henrik Hovi  
Andersen (2. år)  
Antall år i bat.: 9 år  
Hobby/fritid: Sandvikens Bataljon, venner!

Rang: 2. Løytnant  
Navn: Stian Waage  
Antall år i bat.: 4 år  
Hobby/fritid: Sandvikens Bataljon, basketball, fotball og venner

Rang: Adjutant (2. år)  
Navn: Are Berentsen  
Antall år i bat.: 10 år  
Hobby/fritid: Sandvikens Bataljon, venner



Rang: Fanebærer (3. år)  
Navn: Rickard Storevik  
Antall år i bat.: 3 år  
(Fortid i Nygaards.)  
Hobby/fritid: Sandvikens Bataljon, basketball, venner



Rang: Tamburmajor (4 år)  
Navn: Jan Fredrik (Fedda) Helgesen  
Antall år i bat.: 13 år!  
Hobby/fritid: Sandvikens Bataljon



Rang: 1. Faneoffiser  
Navn: Preben Falck Jakobsen  
Antall år i bat.: Ny  
Hobby/fritid: Sandvikens Bataljon, venner



Rang: 1. slager  
Navn: Remy Winciansen  
Antall år i bat.: 10 år  
Hobby/fritid: Sandvikens Bataljon, venner



Tekst og foto:  
T. Waage siv.rådsmedl.

## REMA 1000 HELLEVEIEN

v/Terje Sivertsen  
Søre Øyjorden 75, 5035 Bergen - Sandviken  
Tlf. 55 33 01 44. Fax. 55 33 01 45

**REMA  
1000  
VINNER KAMPEN  
MOT HØYE  
PRISER**



# HØSTMØTE

## 24.10.03

20 medlemmer møtte frem på Høstmøtet i Huset denne kvelden. Det må imidlertid bemerkes at det "seg" adskillig flere til i løpet av kvelden for å ta del i det selskapelige samværet. Det synes styret for så vidt er OK, men det hadde vært fint om disse også hadde tatt del i selve møtet.....

Formannen Willy Hovland ønsket velkommen – og møtet var satt.

1 Referat fra forrige høstmøtet ble opplest og vedtatt. Dog med en liten kommentar fra Kalle: "Hva menes med ca. 22 fremmøtte...."? Ingen hadde noe godt svar til denne kommentaren....

2 Orientering fra styret (Willy Hovland):

- Dugnader på Hydro/Texato bensinstasjon hvert kvartal i Åsane og på Landås
- Egil Larsens bortgang – foreningens deltakelse
- Madam Fellemedaljen – utdelt første gangen i forbindelse med beduggingen av Treet. De første som ble tildelt gullmedaljen var: Egil Larsen (post mortem), Svein Tangseth, Alf og Reidar Skare.
- 17. mai-arrangementet på Pilen – 70 feststemte mennesker og noen hunder møtte frem.
- Foreningen har sendt protestskriv til kommunen i forbindelse med utbyggingen av Slaktehustomten.
- 27 "fiskere" var med på fisketuren.
- Stor takk til Helge Olsvold for at vinterveden er kommet i hus.
- Foreningen får leie bolighuset på Marsteinen fyr vederlagsfritt i tre år med opsjon på videre leie. Vi takker Gille for at avtalen kom i stand.

3 Orientering fra husstyret (Alf Hansen):

- Vi må få til et system der vi unngår "gnisninger" mellom Bataljonen og andre leietakere i forbindelse med bruk av Huset
- Dårlig renhold/opprydding når Bataljonen har brukt Huset. Husstyret følger opp dette problemet.
- Vi må få til et bedre samarbeid med Bataljonen.

4 Orientering fra hyttestyret (Helge Olsvold):

- Informasjonsskilt er kommet på plass i Munkebotn (åpningstider).
- Hytten er vasket ned
- Det har vært et rimlig godt besøk i hytten – spesielt i høst.
- Bare skuffende 28 personer deltok på årets Sandviksfjelltur. Kollisjon med Vareggs arrangement må ta det meste av skylden. Vi vurderer å flytte vårt arrangementet til siste søndag i september.
- Juletreffet arrangeres 14. desember.

5 Eventuelt:

- Damegarden arrangerer utlodning på "Bannaen" før jul.
- Fjellveien 125 år – Foreningen og Bataljonen oppfordres til å ta del i arrangementet. Styret utnevner komite.
- Hasper i vinduskarmene bør skiftes. Knust (sprekk) vindu skal skiftes.

Etter møtet var det hyggelig selskaplig samvær med god lapskaus, som for øvrig vår alles Einar Walle hadde laget. Litt godt å drikke ble det også.

Bergen, 28.10.03  
Edmund Tangseth  
referent

## Vi prøver igjen!

Etter et år med "pause" vil vi prøve å dra Damegarden i gang igjen og har denne høsten holdt åpne hus hver siste mandag i måneden i "Huset". På grunn av det lave medlemstallet har vi måttet redusere litt på støtten vår til bataljonen, men de har gitt uttrykk for at de er glad for at vi vil prøve å hjelpe dem igjen. Til dette trenger vi penger og 11. november holdt vi utlodning i Grendahuset, hvor 45 stk. møtte opp. Til tross for dårligere fremmøte enn det vi har vært vant med ble overskuddet veldig bra, takk til dere som var med å støtte oss! Årets hovedgevinst, juleduken, ble vunnet av Willy Hovland og dukken med den nydelige

garderoben, som Hjørdis Dueland var mester for, ble vunnet av Sylvelin Aaberg.

Etter sesongen i fjor ga noen av offiserene uttrykk for at det var svært liten oppslutning av eldre sandviksgutter og jenter på marsjeringsdagene deres, noe de savnet og at dette var viktig motivasjon for både offiserer og soldater. Så la det være en oppfordring til oss alle i neste sesong! Etterpå kan dere legge turen innom "Huset" og få kjøpt kaffe og vaffer hos Damegarden og slå av en prat med gamle og nye kjente. Da støtter dere også oss økonomisk noe som igjen bataljonen får glede av.

Vi vil fortsette med våre åpne hus hver siste mandag i månedene etter jul og håper på flere medhjelpere. Du trenger ikke føle deg forpliktet til å komme hver gang, kom innom når det passer deg.

Ønsker dere alle en god jul!

For styret i Damegarden  
Åse B. Lervik



# Portrettet

## Einar Berge Hansen

Svært aktiv pensjonist

Gift med Inger

Har 2 barn – Bjørne og Wenche

Bestefar til 6 gutter – Stefan, Erlend, Christer, Helge Bjørn, tvillingene Tim og Hans Petter – alle går, eller har gått i korpset.

Har påtatt seg en hel haug med med verv og oppgaver både i Bataljonen og i Foreningen – det er aldri nei i hans munn!

Har selvfølgelig gått i korpset – 3 år – som soldat og slager.

Aktiv bidragsyter med stoff til Sandviksnytt

Tilbringer store deler av året i sitt hus (Casa Wilhelmina) i Spania:



*Kordan har du de' der neri Spanien for tiden?*

I dag e' det bare 16 grader her neri, og så blåser det litt, men eg har ingenting å klage over – veret har vært godt i lengre tid, det! Vi har det fint både eg å Inger, men no lengter vi litt te' å komme oss hem -. Eg gleder meg te' å treffe dokkar på romjultreffet i Huset.

*Så itt spørsmål som sikkert flere med meg lurar på – ka e' grunnen te' at du bruker signaturen "Maleren" i artiklene du skriver?*

Det ska'eg forklare deg. Du skjønner min far va' malermester, og når eg som liten gutt ble' spurt om kem eg va' – så svarte eg at eg va' maleren sin sønn. Derfor ble'eg i lange tider hetende Einar Maleren.

*Eg har jo sett at du har kalt huset ditt i Spanien opp igjen etter Wilhelmineborg (Casa Wilhelmina) – så eg skjønner at oppveksten din på Borgen har betydd mykje for deg – kan du si nokke om korfor?*

Først og fremst var det forde' at samholdet va' så fantastisk. Når nokken hadde itt problem va' det allti' en eller annen som ville hjelpe. Dessuten hadde vi itt liv der de voksne ikkje blandet seg så mykje inn – vi gjor'e veldi' ofte det vi sjøl ville, men så du ser så ble det likevel skikkelige mennesker uta' de fleste av oss. Eg har forresten spesielt go'e minner fra min bestemor. Hon stilte opp då min mor måtte ut i arbeid for å forsørge oss. Min mor hadde ikkje akkurat nokken ni-til-fire-jobb. Hon begynte dagen me' te' å selge brød i en butikk inne på Øvregaten. Då hon va' ferdig med den jobben, fortsatte hon med te' å jobbe for en lege. Der gjor'e hon både golver og legeinstrumenter reine. I tillegg gjode hon regnskapsarbeid for denne doktoren. Så du skjønner det ble te' at eg hadde mykje me' min bestemor å gjøre -. Kameratskape' mellom oss guttene på Borgen va' åsså spesielt (ja, jentene og for den saks skyld) – ingen torde å mobbe en borgargutt – då ble' det trøbbel....

Ja, årene på Borgen har hatt utrolig mykje å si for meg seinere i live!

*Kortid kommer det forresten en ny historie i bladet fra oppveksten din i Sandviken?*

Det kommer å ta sin tid å bearbeide de verste historiene – du skjønner eg må tenke meg godt om så eg ikkje skjemer meg ut.....

*Har du nokken go'e minner fra tiden din i Bataljonen?*

Eg fikk ikkje mer enn 3 år i bataljonen. Det va' di tre før-

ste årene etter krigen. Eg glemmer aldri den dagen eg kom hem og Trygven (min bror) kunne fortelle meg at "Hitlaren hadde stolle korpset vårres" – då ble' eg forban-na altså..... Så det ble bare tre år for meg i korpset, for i '47 mistet eg både min mor og bestemor, så derfor stakk eg kort tid etter til sjøs. Då va eg bare 15 år. Di beste minnene fra korpset hadde eg fra de gangene vi va' på tur i Munkebotnen. Det va fint spille indianer å kvit i dalen oppme' Langevatnet.....

*Ka tror du må gjøres for å få Bataljonen te' å bli det buekorpset som vi alle vil at det skal vere?*

La i hvertfall ikkje guttene stå i ro på linje å fryse fordi of-fiserene ikkje aktivisere di. Då e' di garantert ikkje me' i korpset neste år! Kanskje skulle vi leite frem igjen nokken av di aktivitetene vi hadde då vi gikk i korpset – ka me' en tur i Munkebotn for å spille indianer å kvit? Dessuten tror eg medlemmene i Rådet skulle vært mer lydhør overfor oss gamlekarer – det kan jo vere at vi har nokke fornuftig å si. Eg e' forresten helt enig med det Sveinen (Tangseth) skrev i forrige nummer av bladet at no e'det på tide at vi får nye uniformer.

*Eg skjønner at Sandviksguttenes Forening også betyr mykje for deg – kan du si korfor?*

Det go'e kameratskapet! Ingenting e' så å sitte i huset å snakke om go'e gamle dager! Dette betyr mer jo eldre eg blir.

*Når dette leses e' du kommet hem fra Spanien og julen og itt nytt år står for døren – har du nokke du ve' set te' oss i den fobindelse?*

No ska' eg ikkje bli for pompøs, sjølsagt ønsker eg fred på jorden å alt det der – men her å no ska' eg vere helt konkret: Det har nemli' irritert meg at kver 17. mai når korpset skal inn i Sandvikskirken te Gudstjeneste, blir slager-gjengen stående igjen utenfor med den begrunnelse at di må stemme trommene. Dette synes eg e' en uting – og når eg no har anledning å si ka eg mener er det min klare mening at slagerne i Bataljonen åsså har bruk for nokken åndens ord! God jul og godt nytt år te dokkar alle!

Edmund Tangseth





## Marsteinen fyrstasjon

**F**oreningen har inngått avtale om leie av bolig-  
huset på Marsteinen fyr, noe som innebærer  
at vi må vedlikeholde huset samt generelt ha  
oppsyn med fasilitetene.

Kan være greit å vite noe om denne øyen som lig-  
ger ytterst i Korsfjorden.

I 1877 ble fyret første gang tent, for siden å ha  
lyst.

Her bodde familier året rundt mens ungene måtte  
bo og gå på skole på Bakkasund. De alet sågar opp  
gris og sau der ute til husholdningen. I 1949 ble  
stasjonen gjort om fra familiebolig til assistentbo-  
lig. Dermed var tiden med familieliv på øyen slutt.  
Så i 2002 ble alt fjernstyrt, og Egil «Gille» Olsen ble  
den siste fyrmester. Det må nevnes at det var han  
som ordnet leieavtalen.

Bygningsmassen har forandret seg gjennom tide-

ne, dels av naturen, dels av folk og krig, men det  
som nå står ble ombygget i 49 og 50. Det må kon-  
stant vedlikehold til for at det ikke skal forfalle.  
Her kan nemlig sjøen slå over tårnet som er 38 m  
over høyvann! Da får nok de andre bygningene  
også gjennomgå.

Det lar seg ikke gjøre å ha båt liggende på sjøen.  
Den må heises opp på kaien av en krane som tar  
maks 400 kg. Ingen vet når det blåser opp.

Men i følge Gille er det fantastisk uansett vær. Må  
bare ha tolmodighet om uværet kommer og holde  
seg innendørs. For de som har råd til det lar det  
seg gjøre å kjøre ut med helikopter, men da går  
pengene fort!

Dette blir en kjapp informasjon. Kommer tilbake  
senere med mer info.

*Dagen*





# Stor blomsterbutikk

...med godt utvalg til alle anledninger. Brudebuketter, sorgbinderi m.m.

## åsane hagesenter

Tlf.: 55 39 56 00 - Fax: 55 18 28 05  
E-mail: post@asane.hagesenter.no



### Taktekking

- Kobber og Blikkenslagere
- Taktekkere
- Liftutleie



**Carlsen** på taket A/S  
Carl Aug. Carlsen A/S  
Skuteviksboder 12

**Tlf. 55 31 74 81 - 55 31 12 29**

Mob.tlf. 94 68 29 58 Privat tlf. 55 18 62 76  
94 67 89 99 Telefax 55 31 74 81

### Sandviken Frukt og Spill AS

Skuteviksveien 29 - 5035 Bergen. Tlf. 55 31 66 22

Kommisjonær NORSK TIPPING og RIKSTOTO

- Alt innen spill. Andelsbrev hver uke.

Baguetter, sandwich, hot-dogs, hamburger.

Hallskaret 105  
5095 Ulset  
Tlf: 55 53 10 26  
Fax: 55 53 10 27  
Mobil: 920 80 830  
Mobil: 928 54 585  
Priv: 55 18 31 09

**JAN O. LARSEN A/S**

**JAN OLAV LARSEN**  
MALERMESTER



- fagkunnskap gir trygghet

**Hårets gleder finner du på to steder**

HERMANS  
**SALONG**

TOUPÉ • PARYKK • DAME- HERREFRISØR

**55 31 72 28**

VETRLIDSALMENNING 17  
V/FLØYBANEN

**55 18 21 78**

ÅSANE SENTER



**LUFTFARTSVERKET**  
**HORDALAND/SOGN OG FJORDANE**

**ÅSANE**

**GLASSERVICE**



NÅR DET GJELDER GLASS OG VINDUER

Ervikveien 72. 5083 ØVRE ERVIK  
Tlf. 55 95 15 02 - 55 95 14 30

**BRAATHENS**



Stasjonsavdeling:  
Postboks 1, N-5069 Bergen Lufthavn  
Telefon: (47) 55 99 82 50  
Telefax: (47) 55 99 82 86  
www.braathens.no

**H O Grindheim A S**  
**pølsemakeri**



**Kjøttchefen**



Eyvind Hartvedt

Fjæregrenden 10

5036 Bergen

850



## Herved ønsker jeg et årsabonnement på bladet Sandviksgutten

Navn .....

Adresse .....

Poststed .....

Send ingen penger - vi sender giro: kr. 30,- pr. nr. + porto

Adr.: Grensegrenden 1, 5035 BERGEN

## Høstsesongen 2003 i Sandvikshytten

Søndag 24 august, var første søndag hytten var åpen etter sommerferien. Vi har i hele høst hatt meget bra besøk i hytten, været har til tider vært meget bra, noe som merkes på antall besøkende i hytten. Det vi også merker, er at stadig flere og flere barnefamilier legger søndagsturen til Sandvikshytten. Dette tar vi som et tegn på at måten vi driver på der oppe, med å legge til rette for at barna skal trives, har lyktes.

I høst har også Bataljonen vært i hytten og overnattet, og tilbakemeldingene vi har fått derfra, er meget positive. Dette håper vi kan være en spire til videre bruk av hytten fra Bataljonen sin side, og ikke minst kan det bli litt mer moro for guttene å være med i Bataljonen. Her oppe er det en mengde ting å finne på, det er bare fantasien som setter grenser for mulighetene til utfoldelser der oppe.

La oss bare håpe at hytten også neste år kan bli flittig brukt, ikke minst av Bataljonen. Vi som driver hytten har i år som alltid ellers, hatt vår faste dugnadsdag med vedbæring til vintersesongen. I år var det lørdag 22 november som var dagen. Hyttesjefen og en til hadde vært å kjøpt inn veden fredagen, og da var det et forferdelig regnvær. Dette lovet ikke bra for den kommende dugnaden, men da lørdagen kom var det tålig bra vær, litt vind og kjølig, men dog ikke regn.

Klokken 10 stilte vi på toppen av Munkebotten, så var det bare å ta en sekk på ryggen, og begynne å gi seg i kast med motbakkene. For de fleste er det mer enn nok med en tur opp til hytten, med en sekk ved på ryggen, men for enkelte ble det to turer for at vi skulle få veden i hus.

Mens noen gikk tur nummer to, satte hyttesjefen i

gang med å lage en god gryterett til dugnadsgjengen, og det hadde de alle gjort seg vell fortjent til.

Vi satt lenge og vell og koste oss med god mat, og etterpå en god kaffekopp, før vi igjen la turen hjemover. Så var også vedforsyningen for denne vinteren kommet i hus. En stor takk fra HYTTESJEFEN til disse som alltid stiller opp når de blir spurt, det er deres fortjeneste at vi kan holde åpent hele vinteren.

Lørdag 13 desember, var vi fire stykker som dro i hytten, for å gjøre i stand til årets Juletreff som skulle være søndag 14 desember. Vi hadde med oss masse gode kaker, melk, fløte, kokesjokolader, og diverse andre godterier til søndagens juletreff.

Vi hugget også juletre, pyntet dette, og pyntet og gjorde hytten i stand til neste dag. Da vi forlot hytten denne lørdagen var det med visshet, om at nå var alt klart til et hyggelig juletreff.

Søndag var hyttesjefen tidlig på plass i hytten, slik at alt skulle være klart til en hyggelig førjulskos i hytten. Den gang tok vi feil, det som skulle bli en hyggelig dag i hytten, blåste bokstavelig bort. Det blåste full storm, og var et forferdelig vær, vi fikk besøk kun av 7 stykker som trosset det forrykende u været. Likevel, vi som var i hytten denne uværsdagen, hadde en hyggelig førjulskos i hytten. Det var varmt og godt i hytten, og vi spiste masse gode kaker, drakk sjokolade med krem, og hadde de dårlige forutsetningene til tross, en fin stund i hytten.

Til slutt vil vi i HYTTSTYRET ønske alle en riktig GOD JUL.

